

**GEMEINDE
VÖLS AM SCHLERN**
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



**COMUNE DI
FIE' ALLO SCILIAR**
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom

Seduta del

Uhr – ore

20.07.2026

08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol festgesetzten Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder des Gemeindevausschusses im Sitzungsraum des Rathauses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero convocati per oggi nella sala riunioni del Municipio i membri della Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

abwesend/assente:

Othmar Stampfer	Bürgermeister
Maria Anna Kompatscher	Vizebürgermeisterin
Nora Künig	Gemeindereferentin
Peter Kompatscher	Gemeindereferent
Leonhard Bozzetta	Gemeindereferent
Gerhard Obkircher	Gemeindereferent

sindaco
vicesindaco
assessore comunale
assessore comunale
assessore comunale
assessore comunale

Nach Feststellung der Gültigkeit der Sitzung und der Beschlussfähigkeit, übernimmt der
Bürgermeister

Constatata la legalità dell'adunanza e la capacità deliberativa, il **sindaco**

Othmar Stampfer

den Vorsitz und eröffnet die Sitzung, an welcher
der Gemeindevsekretär

assume la presidenza ed apre la seduta, alla quale partecipa e assiste **il segretario comunale**

Heinold Rottensteiner

teilnimmt und seinen Beistand leistet.

Der Gemeindevausschuss behandelt folgenden

La Giunta Comunale passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:

Oggetto:

**Ankauf der Transponder für die Müllbehälter bei der Firma Indunet GmbH aus Neumarkt
CIG BC6B6BABA5**

**Acquisto dei transponder per i bidoni dei rifiuti presso la ditta Indunet Srl di Egna
CIG BC6B6BABA5**

Dieser Beschluss ist vollstreckbar am:
Dieser Beschluss ist veröffentlicht am:

01.08.2026
21.07.2026

Questa delibera è eseguibile il:
Questa delibera è pubblicata il:

Der Referent Leonhard Bozzetta berichtet.

Im Jahre 1997 ist das neue Müllsystem eingeführt worden, welches auf die Erfassung der Müllmenge pro Nutzer basiert.

Es ist notwendig, neue Transponder anzukaufen, um den Bedarf der neuen Abnehmer zu decken.

Der Auftrag wird im Sinne des Art. 26, Absatz 2 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, aktualisiert mit L.G. Nr. 3/2019 erteilt und das Verfahren wird über das Onlineportal ISOV (Informationssystem der öffentlichen Verträge) der Autonomen Provinz Bozen abgewickelt.

Die Firma Indunet GmbH aus Neumarkt hat am 14.07.2026 das Angebot Nr. 126030 per Email abgegeben. Dieses wurde kontrolliert und die Preise sind als angemessen und gerechtfertigt erachtet worden.

Nach Einsichtnahme in:

- Das L.G. vom 17.12.2015 Nr. 16, aktualisiert mit LG Nr. 3/2019.
- Das G.V.D. Nr. 50 vom 18.04.2016 in geltender Fassung.
- Den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 3. Mai 2018 Nr. 2 in geltender Fassung.
- Die Satzung dieser Gemeinde.
- Die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen.
- Den geltenden Haushaltsvoranschlag des laufenden Finanzjahres.
- Die im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018 Nr. 2 in geltender Fassung und gestützt auf die wie folgt abgegebenen Gutachten:
 - Positives technisch-administratives Gutachten abgegeben von Heino Rottensteiner am 17.07.2026 elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (3tHRiJaOyJwXYSDcyhkBkVGVPxTuxcXm0NoxfVo4Sc=)
 - Positives buchhalterisches Gutachten abgegeben von Adelheid Pigneter am 16.07.2026 elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (My4H6W5yoo1tZBtxaDx2YPyBnSpbK/ISYzao5bk/sBk=).

Riferisce l'assessore Leonhard Bozzetta.

Nell'anno 1997 è stato introdotto un nuovo sistema per la raccolta dei rifiuti, che si basa sulla quantità dei rifiuti smaltiti dagli utenti.

E' necessario acquistare nuovi transponder per i contenitori dei rifiuti per soddisfare il fabbisogno di nuovi utenti.

L'incarico viene affidato ai sensi della L.P. del 17.12.2015, n. 16, aggiornata con L.P. n. 3/2019 e la procedura verrà svolta attraverso il portale informativo SICP (sistema informativo contratti pubblici) della Provincia Autonoma di Bolzano.

La ditta Indunet Srl di Egna ha mandato per Email l'offerta n. 126030 il 14.07.2026. Questa è stata controllata ed i prezzi sono stati considerati congrui e giustificati.

Visto/i:

- La L.P. del 17.12.2015 n. 16, aggiornata con L.P. n. 3/2019.
- Il D.lgs. n. 50 del 18.04.2016 e successive modifiche.
- Il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 e successive modifiche.
- Lo Statuto di questo Comune.
- Il regolamento comunale di contabilità.
- Il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente.
- Ed in base ai pareri espressi ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 e successive modifiche:
 - parere tecnico-amministrativo Positivo espresso da Heino Rottensteiner il 17.07.2026, impronta digitale del parere (3tHRiJaOyJwXYSDcyhkBkVGVPxTuxcXm0NoxfVo4Sc=)
 - parere contabile Positivo espresso da Adelheid Pigneter il 16.07.2026, impronta digitale del parere (My4H6W5yoo1tZBtxaDx2YPyBnSpbK/ISYzao5bk/sBk=).

Dies vorausgeschickt und nach eingehender Diskussion,

**beschließt
der Gemeindeausschuss**

einstimmig, ausgedrückt in gesetzlicher Form durch Handerheben:

1. Die Firma Indunet GmbH aus Neumarkt gemäß Angebot mit der Lieferung folgender Ware mittels Direktauftrag, zu beauftragen:

- 250 Stück Transponder für die Müllbehälter, laut Angebot vom 14.07.2026 zu einem Gesamtpreis von Euro 1.350,00 + 22% MwSt,

- Transportkosten Euro 12,00 + 22% MwSt,

gemäß elektronischem Angebot zum Gesamtpreis von Euro 1.362,00 zuzüglich 22% MwSt. 299,64 Euro, für insgesamt 1.661,64 Euro zu beauftragen.

2. Den Gemeindesekretär dieser Gemeinde zu ermächtigen, den definitiven Zuschlag über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen durchzuführen.

3. Die Ausgabe wird gemäß nachstehender Übersicht verpflichtet:

Jahr Anno	Betrag Importo	Kostenstelle Centro di costo	UEB	Kapitel Capitolo	Kod. 5 Ebene Cod. 5° livello	Verpfl./Vorm. Nr. N. imp./prenot.
2026	1.661,64 €	90300	09031.03	10200	U.1.03.01.02.999	373/2026

4. Dieser Beschluss wird zehn Tage nach dem Beginn seiner Veröffentlichung rechtskräftig, im Sinne von Art. 183, Abs. 3, des Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 3. Mai 2018 Nr. 2 in geltender Fassung.

Ciò premesso e dopo esauriente discussione,

**la Giunta Comunale
delibera**

ad unanimità di voti, espressi in forma di legge con alzata di mano:

1. Di incaricare tramite incarico diretto la ditta Indunet Srl di Egna secondo l'offerta con la fornitura della seguente merce:

- 250 pezzi Transponder d'identificazione per i contenitori delle immondizie, secondo l'offerta del 14.07.2026 a un prezzo di Euro 1.350,00 + 22% IVA,

- Spese di spedizione Euro 12,00 + 22% IVA,

secondo offerta elettronica al prezzo totale di Euro 1.362,00 più 22% di IVA Euro 299,64 complessivamente Euro 1.661,64.

2. Di autorizzare il Segretario comunale di questo Comune di effettuare l'aggiudicazione definitiva presso il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano.

3. Di impegnare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

Jahr Anno	Betrag Importo	Kostenstelle Centro di costo	UEB	Kapitel Capitolo	Kod. 5 Ebene Cod. 5° livello	Verpfl./Vorm. Nr. N. imp./prenot.
2026	1.661,64 €	90300	09031.03	10200	U.1.03.01.02.999	373/2026

4. Questa delibera diventa esecutiva dopo il decimo giorno dall'inizio della sua pubblicazione, ai sensi dell'art. 183, comma 3, del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 e successive modifiche.

Jede Bürgerin/jeder Bürger kann gegen alle Beschlüsse während des Zeitraumes ihrer Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand erheben, im Sinne des Art. 183, Absatz 5, des Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 3. Mai 2018 Nr. 2 in geltender Fassung.

Jede/jeder rechtlich Interessierte kann gegen den vorliegenden Beschluss Beschwerde beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses, führen. Bei öffentlichen Arbeiten und Enteignungen ist diese Frist auf 30 Tage reduziert.

Entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare alla Giunta Comunale opposizioni a tutte le deliberazioni, ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 e successive modifiche.

Per ogni giuridicamente interessato è ammesso avverso la presente delibera ricorso innanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'intervenuta esecutività della delibera. Per lavori pubblici ed espropri questo termine è ridotto su 30 giorni.

Verfasst, gelesen, bestätigt und unterzeichnet

DER VORSITZENDE
IL PRESIDENTE

Othmar Stampfer

(digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)

Redatto, letto, confermato e firmato

DER GEMEINDESEKRETÄR
IL SEGRETARIO COMUNALE

Heinold Rottensteiner

(digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)